



## 方案和协调委员会

### 第五十六届会议

2016年5月31日至6月24日

议程项目7

通过委员会第五十六届会议报告

## 报告草稿

报告员：Aleg Yermalovich 先生(白俄罗斯)

增编

## 2018-2019 年期间拟议战略框架

(项目 3 (b) (二))

### 方案 6

#### 法律事务

1. 在 2016 年 6 月 13 日第 20 次会议上，委员会审议了 2018-2019 年期间拟议战略框架方案 6(法律事务)(A/71/6(Prog.6)以及 Corr.1 和 2)。委员会并收到了会议室文件(E/AC.51/2016/CRP.1/Rev.1)所载秘书处关于拟议战略框架的说明。

2. 主管法律事务副秘书长兼法律顾问介绍了该方案，并回答了在委员会审议该方案期间提出的问题。

#### 讨论情况

3. 有代表团表示支持和赞赏法律事务厅所进行的重要工作。一些代表团强调，举办国际法研究金方案、开办国际法区域课程、传播法律出版物和资料等事项具有重要意义。在这方面，确认了国际法视听图书馆的益处。同时也强调有必要继续传播此类资料的印本，特别是要向发展中国家的律师传播。



4. 一些代表团指出联合国国际法的教学、研究、传播和广泛了解协助方案作出了贡献，并强调会员国需要继续支持该方案，包括确保继续维持稳定供资，避免方案出现任何中断。
5. 有代表团提到第 6.10 段所述次级方案 1(向整个联合国系统提供法律服务)的战略，指出秘书长作为《总部协定》的监管人，应加强该协定的执行力度，特别是执行第四条第 11 款和第 13 款(a)项，其中规定东道国有法律义务向所有出席联合国会议的会员国官员颁发入境签证。在这方面，一个代表团对于某些会员国在获得必要签证方面多次遇到困难的情况表示关注，并请求说明法律事务厅正在如何处理此情况，包括是否就此事编写过报告。有人指出，目前没有关于执行《协定》的绩效要求或绩效指标。
6. 关于次级方案 1，有代表团表示绩效指标需加以完善，因为该指标现在的形式无法用以与之前各时期的数据进行比较。有代表团要求澄清“有关联合国活动的法律文书最后定稿的百分比较高”这一指标衡量的是什么。关于第 6.6 和 6.7 段，有代表团要求澄清将向联合国各主要机关和附属机关提供的法律咨询和服务的具体数量。
7. 关于次级方案 3(国际法的逐渐发展和编纂)，有代表团认为战略框架需要论述法律事务厅与其他法律机构的合作，包括与各国国际法庭和位于坦桑尼亚联合共和国阿鲁沙的刑事法庭余留事项国际处理机制的合作，因为此种合作极大地促进国际和平与法治。有代表团希望了解向国际法委员会提供的实质性支持，特别是了解法律事务厅正在如何处理第五委员会 2015 年 12 月关于委员会第六十七届会议工作所需经费必须匀支的建议(见 [A/C.5/70/L.17](#), F 节)。关于绩效指标(b)(c)，有代表团建议将法律出版物、文件、资料的“最终用户”改为“受益方”，特别是来自发展中国家的受益方。此外，还有代表团请求澄清法律厅在协助发展中国家更多使用国际法视听图书馆方面发挥何种作用，并说明正在为此采取何种措施。
8. 关于次级方案 4(海洋法和海洋事务)，法律事务厅的不断努力得到欢迎和赞扬。有代表团要求澄清大会关于海洋和海洋法的第 [70/235](#) 号决议的执行情况，还请求澄清法律厅正在采取何种步骤实现《2030 年可持续发展议程》与海洋有关的目标，包括是否计划采取任何追加举措。有代表团就努力重新安排大会工作以在现有资源范围内执行《2030 年议程》提出了一些问题。
9. 关于次级方案 5(国际贸易法的逐步协调、现代化与统一)，有代表团认为，绩效指标(a)(c)(即“立法决定(批准书和国家立法)数目有增加”)虽然能提供有用的资料，但衡量的成绩不是秘书处的，而是会员国的。有代表团还表示，预期成绩(a)的指标应反映立法决定及时性提高的情况，而不是立法决定的增加数。
10. 关于次级方案 6(条约的保管、登记和发布)，有代表团认为应考虑以在线方式提供所有协定，包括定为“限制出版”的协定。还有代表团要求澄清第 6.31 段所述条约科计算机化方案的有关任务，特别是新的条约报告工具和便于用手机查询的网站。

## 结论和建议

11. 委员会建议大会核可 2018-2019 年期间拟议战略框架方案 6(法律事务)的方案说明,但须作出以下修改:

### 次级方案 1

向整个联合国系统提供法律服务

#### 绩效指标

将现有的绩效指标改为:“(一) 将有关联合国活动的法律文书最后定稿的百分比保持在较高水平”。

增加一个新的绩效指标(a)(二),即:“为确保以统一、一致的方式实施法律而就与《宪章》、法律协定、联合国决议的解释和适用有关的问题以及国际公法的一般性问题提供咨询意见的数量”;

### 次级方案 3

国际法的逐渐发展与编纂

#### 绩效指标

将现有的绩效指标(b)(二)改为:“按当前惯例以印本和在线形式传播的多语种法律出版物、培训材料、文件、资料的最终用户数增加”。

增加一个新的绩效指标(b)(四),即:“培训和研究金方案的受益人数增加”。

增加一个新的绩效指标(b)(五),即:“按现行惯例及时发布法律出版物,包括印本”。

增加一个新的绩效指标(b)(六),即:“国际法视听图书馆的发展中国家用户数增加”。

### 次级方案 4

海洋法和海洋事务

#### 绩效指标

在指标 b(二)中,删除“、以及执行《2030 年可持续发展议程》内与海洋有关的目标”。

## 战略

### 第 6.19 段

删除“、以及执行《2030 年可持续发展议程》与海洋有关目标的活动”。